

МЕХАНИЗМЫ ПРЕЕМСТВЕННОСТИ В РАЗВИТИИ ЛИТЕРАТУРЫ

Эволюция повествовательных жанров в русской литературе: от Средневековья к Новому времени (рук. дфилн Проскурина Е.Н. ИФЛ, СО РАН)

Разработан подход к изучению механизма изменения литературных жанров. Выявлены различные способы и виды трансформации жанра притчи в русской литературе на материале произведений разных жанров и литературных форм. Установлена специфика функционирования притчевого начала в произведениях большой формы (повесть, роман) и малых форм (рассказ, литературная прозаическая миниатюра, современная стихотворная басня), рассмотрены новые формы преемственности жанра притчи в современной прозе и поэзии 1990-х – 2000-х гг., носящих полижанровый характер. Выявлены особенности притчи как жанрового элемента, входящего в состав повествований («жанра в жанре»), приобретающего в них специфические черты и, в свою очередь, влияющего на их нарративную структуру. Рассмотрены варианты контаминации лирического и эпического дискурсов, приводящие к жанровым модификациям в творчестве акмеи-

стов. Освещены теоретические аспекты понятия «малая форма» применительно к художественной литературе; сделан вывод о том, что для малой формы характерна семантическая концентрация, лакунность, лиризм, автоперсонажность. Исследованы основные принципы жанровой организации прозы Ю. Фельзена. При анализе жанрово-повествовательной эволюции прозы А. Платонова установлен ведущий принцип писателя, повлиявший на формирование его неповторимого авторского жанрово-поэтического языка.

Опубликовано:

Капинос Е.В. Малая художественная форма: семантическая концентрация, автоперсонажность, лиризм // Сибирский филологический журнал, 2013. – № 1. – С. 5-9. – 0,7 п.л.

Капинос Е.В. Человеческое и морское: притча о Гаутаме в рассказе И.А.Бунина «Речной трактир» // СФЖ. 2014. – № 1. – С. 125-132. – 0,7 п.л.

Курьшева Л.А. «Повесть об Александре и Лодвике» в сентиментальную эпоху: древнерусская повесть в новом культурном контексте // Сибирский филологический журнал. 2012. – № 2. – С. 55-63. – 0,6 п.л.

Непомнящих Н.А. «Деяния Азлазивона» Л.М.Леонова: агиографический сюжет и жанр в авторской интерпретации // Сибирский филологический журнал. 2014. – № 1. – С. 110-116. – 0,5 п.л.

Севастьянова С.К. «Умозрение» в облачении (К вопросу о богословско-антропологическом учении патриарха Никона) // Вестник Кемеровского государственного университета культуры и искусств. Журнал теоретических и прикладных исследований. – Кемерово, 2013. – № 25. – С. 184-214. – 1,5 п.л.

Севастьянова С.К. «Нравственные правила» Василия Великого и «Наставление царю» как источники «Возражения» патриарха Никона // Вестник Томского государственного университета. Филология. – Томск, 2014. – № 1 (27). – С. 136-149. – 1,0 п.л.

Якимова Л.П. Повесть А.П.Чехова «Невеста»: В диалоге с классикой // Вестник НГУ – Т.12. – Вып. 9, 2013. – Стр. 157-163. – 0,5 п.л.

Современная русская литература в Интернете: механизмы преемственности и особенности бытования

(рук. д.филол.н. И.В. Силантьев ИФЛ СО РАН)

Проведен теоретический анализ системы понятий и категорий поэтики литературного произведения с целью их уточнения и адаптации применительно к новым формам бытования литературы в сети Интернет. Выявлены и изучены аспекты коммуникации автора с читателем в Интернете и репрезентации творчества автора в сетевых коммуникативных формах. Изучены особенности авторской саморепрезентации в сети Интернет российского писателя последней трети XX – первых десятилетий XXI века Петра Киле. На материале сетевого журнала «Трамвай» исследован литературный феномен современного самиздата как явления сетевой литературы. Изучен жанр интернет-комментария к художественному тексту. Показано, что интернет-комментарий представляет собой инновационную

версию одного из самых древних филологических жанров – классического комментария к художественному тексту. Исследован феномен сетевой презентации творчества З. Раздолиной, известной певицы, исполнительницы произведений русской лирики.

Определены особенности жанрово-тематических форм и сюжетно-мотивного репертуара современной русской литературы в Интернете. Проведен анализ бытования в Интернете переводов Е. Чагаевой «Мадагаскарских песен» Эвариста Парни. Проведен анализ многообразия трактовок жанра притчи в современной гуманитарной мысли (литературоведение и литературная критика) Интернета.

Изучены особенности бытования современной русской литературы в Интернете. Определены механизмы литературной преемственности в условиях сетевого коммуникативного формата современной культуры, такие как динамическое взаимодействие дискурса и стереотипа, вербализация как межсемиотический перевод, функционирование литературной критики как идеологического дискурса, прецедентность как средство обеспечения полноценности общения в Интернете.

Опубликовано:

Критика и семиотика: сборник научных трудов. – Новосибирск; Москва – 2013. – Выпуск 18. – 224 с. (16 п.л.).

Критика и семиотика: сборник научных трудов. – Новосибирск; Москва. – 2013. – Выпуск 19. – 220 с. (16 п.л.).

Бологова М.А. Ожидание притчи: горизонты и варианты. Некоторые проблемы осмысления притчи и притчевости в литературно-критических и философских эссе (1994 – 2009) // Русский мир в мировом контексте. – Рубцовск. – 2012. – С. 388-397 (1 п.л.).

Критика и семиотика: сборник научных трудов. – Новосибирск; Москва – 2014. – Выпуск 20. – 270 с. (19 п.л.).

Критика и семиотика: сборник научных трудов. – Новосибирск; Москва. – 2014. – Выпуск 21. – 260 с. (18 п.л.).

Энциклопедия «Литературная Якутия»

(рук. к.филол.н. Л.Н. Романова, ИГИиПМНС СО РАН)

В предлагаемой энциклопедии в целостном виде представлено историческое развитие региональной литературы, вбирающей в себя три ветви – якутскую, русскоязычную литературы и литературу народов Севера (эвенская, эвенкийская, юкагирская). Литература Якутии во всех трех направлениях представлена в виде целостного процесса, имеющего специфические черты и общие закономерности в своем развитии, обусловленные как общероссийским историко-культурным контекстом, так и своеобразием национальной культуры, национальным образом художественного мышления. Особое внимание уделено взаимодействию и взаи-

мовлиянию литературы Якутии с русской и другими национальными литературами. Также в энциклопедии история литературы Якутии представлена как история персональных моделей наиболее крупных писателей, сыгравших значительную роль в формировании и развитии литературных направлений, художественного метода и стилей.

Лингвопоэтическая типология фольклорных текстов в современной якутской малой прозе

(рук. к.филол.н. Т.П. Самсонова, ИГИиПМНС СО РАН)

На основе лингвопоэтического анализа разработана типология фольклорных текстов в современной якутской малой прозе: *устно-поэтические* (обрядовая – алгыс-благопожелание, алгыс-заклинание, заклинание-проклятие, осуохай; необрядовая поэзия – народные песни), *нарративные* (легенды, предания, сказки-апологи) и *малые жанры фольклора* (паремии, загадки, фольклорные клише и формульные предложения, характерные для героического эпоса-олонхо). Выявлены жанровые предпочтения авторов, исходящие из проблемно-тематической направленности их творчества. Особое внимание уделено творческому освоению и авторской индивидуализации фольклорных текстов. Сравнительный анализ первоисточников и их литературных вариаций, отмеченных сходством как в сюжетном, так и функционально-стилистическом плане, позволил выявить совокупность стилистически маркированных единиц и степень реализации их потенциального значения, участвующих в создании эстетического эффекта.

Опубликовано:

Самсонова Т.П. Якутский рассказ: основные тенденции развития (конец XX-начало XXI вв.) / Т.П. Самсонова. – Якутск: ИГИиПМНС СО РАН, 2014. – 152 с. (10 п.л.).

Опыт развития коми литературы: творческая индивидуальность и художественный процесс

(рук. к.ф.н. Кузнецова Т.Л. ФГБУН ИЯЛИ Коми НЦ УрО РАН)

В 2014 г. было продолжено изучение художественного опыта коми литературы. Выявлены тенденции эволюции коми женской лирики, актуальные аспекты развития драмы, формы малой прозы.

В ходе работы над проектом в 2012–2014 гг. впервые комплексно исследована новейшая коми литература: изучены художественные тексты, социокультурный контекст, в научный оборот введен новый материал. Выявлен ряд крупных художников слова, с творчеством которых связано формирование традиций в коми литературе (К. Жаков, В. Савин, В. Чисталев). Рассмотрен как художественный опыт литературы, так и творческая эволюция отдельных художников слова: воссозданы процессы художественного развития литературы. Данный результат имеет методологическую значимость в современных условиях, когда переосмысливается взгляд на особенности исторического развития литератур, до недавнего

времени называвшихся молодыми. Предпринято развитие гендерного направления в литературных исследованиях.

По теме проекта проведена Всероссийская научная конференция «Художественный опыт литератур финно-угорских народов: общее и особенное» (Сыктывкар, 21–22 ноября 2013 г.).

Результаты работы нашли отражение в 44 публикациях (23,7 п.л.). К печати подготовлены сборник статей и монография (общим объемом 30 п.л.)

Опубликовано:

Горинова Н.В. Драматургическое творчество Г. Юшкова 1990-х гг. // Материалы Итоговой Всероссийской (с международным участием) науч.-теорет. конф. (Сыктывкар, 24-25 октября 2013 гг.). В 5 ч. Сыктывкар: КРАГСиУ, 2013. Ч. 3. С. 93-97. (0,4 п.л.)

Горинова Н.В. Коми драма 1990-х гг.: некоторые аспекты изучения вопроса // Политические, экономические и социокультурные аспекты регионального управления на Европейском Севере: Материалы 11 Всероссийской (с международным участием) научно-теоретической конф. (Сыктывкар, 25-26 октября 2012). В. 4 ч. Сыктывкар, 2012. Ч. 2. С. 148-152. (0,5 п.л.)

Горинова Н.В. Малые формы драмы в творчестве Г. Юшкова 1990-х гг. // Финно-угроведение. 2014. № 1. С. 21-32. (0,8 п.л.)

Горинова Н.В. Преломление традиций В.Чисталева в драме О. Уляшева «Ен-колаяс йылысь поэма» (Поэма о молельнях) // Материалы конференции «Краеведение в России», посвященная 90-летию Общества изучения Коми края (Сыктывкар, 15-18 мая 2012). Сыктывкар, 2012. (0,5 п.л.)

Горинова Н.В. Традиции В. Савина в комедии Г. Юшкова «Коми бал» // Роль личности в становлении и развитии национальных культур. Сб. ст. по итогам Всерос. науч.-практ. конф. (Сыктывкар, 19-20 ноября 2008 г.). Сыктывкар, 2013. С. 9-15. (0,4 п.л.)

Горинова Н.В. Традиции В. Савина в пьесе-сказке Г. Юшкова «Ен ныв» (Дочь Бога) // Финно-угроведение. 2013. № 2. С. 70-78. (0,6 п.л.)

Горинова Н.В. Феномен двойничества в драме А. Лужикова «Ыджыд висьом» (Большая болезнь) // Ежегодник финно-угорских исследований. 2013. Вып. 2. С. 46-54. (0,7 п.л.)

Горинова Н.В. Художественное пространство в трагикомедии А. Попова «Ночь, которой никогда не было» // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2012. № 9. С.157-161. (0,6 п.л.)

Горинова Н.В. Художественный прием «Текст в тексте» в драме Н. Белых «Живи, дитя мое, живи!» // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2013. № 1. С. 63-66. (0,4 п.л.)

Горинова Н.В. Элементы трагедии в пьесе-сказке Г. Юшкова «Ен ныв» (Дочь Бога) // Вестник угроведения. 2013. № 4. С. 18-23. (0,7 п.л.)

Ельцова Е.В. «Ритм прозы В.Т. Чисталева» Сыктывкар, 2013. 28 с. (Научные доклады / Коми научный центр УрО РАН; Вып. 515). (1,25 п.л.)

Ельцова Е.В. «Тэныд, кувлытӧм Кобзарлы...» (XX нэмся коми поэзиын Тарас Шевченколӧн образ да кывбурьяс) (Тебе, бессмертному Кобзарю...(Образ и творче-

ство Тараса Шевченко в коми поэзии XX в.) // Войвыв кодзув (Северная звезда), 2014. №10. С. 47-55. (0,8 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Малые формы коми прозы конца XX-начала XXI века: особенности художественного развития. Сыктывкар, 2014. 40 с. (Научные доклады / Коми научный центр УрО РАН. Вып. 518). (2,6 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Зільö гөгөрвоны олөмлысь законъяссö, мортлысь олан сямсö ... (П.Шаховлөн гижан сям йылысь) (Стремится понять законы жизни, образ жизни человека ... (о художественной манере П.Шахова) // Кывным мян сёрнитігөн олö – язык в звучании живёт: материалы республиканской творческой лаборатории. Сыктывкар: Национальная детская библиотека Республики Коми им. С.Я. Маршака, 2012. С. 16-28. (1,2 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Коми проза на рубеже XX-XXI в. // Филологические исследования на рубеже XX-XXI в.: традиции, новации, итоги, перспективы. Сб. статей по итогам Всероссийской научной конференции (19-21 октября 2011 г., Сыктывкар). Сыктывкар, 2012. С.18-22. (0,6 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Коми рассказ конца XX – начала XXI в. в осмыслении противоречий современности // Финно-угорский мир. 2012. № 1/2. С. 8-13. (0,5 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Коми рассказ конца XX - начала XXI в. в поисках художественных решений // Литература Урала: история и современность: сб. ст. Вып.7: Литература и история - грани единого (к проблеме междисциплинарных связей): в 2 т. / Ин-т истории и археологии УрО РАН. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2013. Т. 2. 128-133. (0,4 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Коми рассказ конца XX - начала XXI в.: тяготение к осмыслению жизни // Вестник Санкт-Петербургского университета. Серия 9 Филология. 2013. № 4. С. 11-18. (0,6 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Коми рассказ начала XXI в. в поисках путей сближения с жизнью // Вестник РГГУ. 2013. № 20(121). С. 150-158. (0,4 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Коми рассказ рубежа XX- XXI в.: изображение будничной повседневности – форма воссоздания жизни // Сибирский филологический журнал. № 4. 2012. С. 98-103. (0,5 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Короткий рассказ – одна из малых форм коми прозы рубежа XX–XXI в.: особенности жанра // Дергачевские чтения - 2011. Русская литература: национальное развитие и региональные особенности: материалы X Всероссий.науч.конф., посвящ. 100-летию со дня рожд. И.А. Дергачева, Екатеринбург, 6-7 окт. 2011 г.: в 3 т. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2012. Т. 3. 106 -110. (0,3 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Короткий рассказ – одна из малых форм коми прозы рубежа XX-XXI в.: особенности мироосмысления: Opera Slavica. Slavisticke rozhledy literarnevedny sesit. Rocnik XXIII. 2013. № 3. С.13–21. (0,5 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Творчество К.Жакова и коми проза конца XX - начала XXI в.: постижение времени периода порубежья. // Филологические исследования на рубеже XX-XXI в.: традиции, новации, итоги, перспективы. Сб. статей по итогам Всероссийской научной конференции (19-21 октября 2011 г., Сыктывкар). Сыктывкар, 2012. С.258-263. (0,6 п.л.).

Кузнецова Т.Л. Традиции В.Савина в коми прозе рубежа XX – XX вв. // Ежегодник финно-угорских исследований. Вып. 2. Ижевск: Изд-во «Удмуртский университет», 2012. С.26-30. (0, 4 п.л.).

Малева А.В. Антитеза как способ поэтического осмысления мира лирической героини А. Мишариной и А. Ельцовой // Сибирский филологический журнал №1. 2014. С. 170-177. (0,6 п.л.).

Малева А.В. Лирика коми поэтессы Нины Обрезковой: аспекты поэтики // Филологический класс. Екатеринбург, 2012. Вып. 4(30). С.134-137. (0,4 п.л.).

Малева А.В. Одиночество как смысловая доминанта образа лирической героини современной женской коми поэзии // Ежегодник финно-угорских исследований. Ижевск: Изд-во «Удмуртский университет», 2012. Вып. 1. С. 51-58. (0,5 п.л.).

Малева А.В. Особенности художественного воплощения характера лирической героини коми поэтессы Надежды Павловой // Известия изучения Коми края: сборник статей. Сыктывкар, 2012. Выпуск 12. С.151-154. (0,3 п.л.).

Малева А.В. Современная женская коми лирика: мотив двоемирия // Финно-угорский мир. 2012. № 1/2. С.19-23. (0,4 п.л.).

Малева А.В. Современная женская коми поэзия: некоторые особенности художественного воплощения «Я» лирической героини // Известия Тульского государственного университета. Гуманитарные науки. 2012. Вып. 3. С. 542-552 (0,6 п.л.).

Малева А.В. Современная женская коми поэзия: особенности оппозиции «свой/чужой» в аспекте двоемирия «малая родина/город» // Филологические науки. Вопросы теории и практики. №4 (22) 2013. Часть 1. С. 107-109 (0,4 п.л.).

Малева А.В. Феномен одиночества в современной коми женской поэзии // Уральский филологический вестник. Екатеринбург, 2012. №4. Серия Драфт: Молодая наука. С.147-156. (0,5 п.л.).

Сурнина Л.Е. И.А. Куратов о назначении поэта и поэзии // Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. № 6 (72). Июнь 2012. С. 98-102. (0,4 п.л.).

Сурнина Л.Е. Куратов И.А. и его поэтическое наследие // European social science journal (Европейский журнал социальных наук). Т. 2. 2 (41). 2014. С. 185-190. (0,4 п.л.).

Сурнина Л.Е. Лирика И.А. Куратова: о некоторых аспектах поэтики // Альманах современной науки и образования. № 11 (78). 2013. С. 175-178. (0,4 п.л.).

Сурнина Л.Е. Произведения И. Куратова для детей // А медся гажа чужан муыд, А медся мыла чужын кыв (Милее всего земля родная, Мелодичнее всего родной язык): сб. статей по итогам работы республиканской творческой лаборатории. Сыктывкар, 2014. С. 15-22. (0,4 п.л.).

Русская переводная литература первой четверти 19 в. как инструмент культурной самоидентификации в контексте моделирования литературных канонов и формирования русского литературного языка (Стратегии культурной синхронизации)
(рук. чл.-корр. РАН Багно В.Е., ИРЛИ РАН)

Исследовательский проект продолжает труд Отдела взаимосвязей русской и зарубежных литератур ИРЛИ «История русской переводной художественной литературы. Древняя Русь. XVIII век» под редакцией Ю. Д. Левина. Было проведено комплексное изучение переводной литературы первой четверти XIX в. как неотъемлемой части отечественной словесности в синхронической перспективе, т. е. с точки зрения читателя той эпохи и непосредственных участников литературного процесса, осознававших факт слитного бытования оригинальной и переводной литературы и воспринимавших это как продолжение традиции VIII в. В соответствии с поставленными общими целями проекта и конкретными задачами последнего года исследования усилия коллектива были направлены на: I. завершение сводной библиографической базы «Переводная литература в России в первой четверти XIX в.». Каталогизации имеющегося репертуара текстов с учетом ответственности к конкретной национальной литературе, языка оригинала, авторства оригинала и авторства перевода; в процессе работы по итоговой унификации сводной библиографии была произведена атрибуция отдельных текстов, а также составлен список материалов (как отечественных, так и переводных), связанных с обсуждением проблем перевода в печати 1800–1825 гг. II. Составление библиографии специальных научных исследований, посвященных альманахам Александровской эпохи как особой форме литературной коммуникации; унификация материала и включение в качестве отдельного раздела в сводную библиографическую базу данных. III. Написание статей монографического характера по отдельным темам, относящимся к истории переводной художественной литературы: 1. Переводы немецкой поэзии в первой четверти XIX в. 2. Французская трагедия в русских переводах в первой четверти XIX в. 3. Перевод польской литературы в России в первой четверти XIX в. 4. Античная литература в русских переводах первой четверти XIX в. 5. Английская проза первой четверти XIX в. в русских переводах 6. Английская поэзия первой четверти XIX в. в русских переводах 7. Испанская литература в России первой четверти XIX в.

**Влияние византийских канонических текстов
на славяно-русскую литературную традицию**
(рук. к.и.н. Белякова Е.В., ИРИ РАН)

Исследовательский коллектив продолжал работу по выявлению и типологической классификации канонических сборников XI–XVI вв. для Сводного списка и Сводного каталога канонических и юридических памятников. Исследование показало резкое возрастание интереса к каноническим текстам в XV–XVI, а также наличие новых редакций для устойчивых ранее текстов. Были исследованы редакции цикла Поучения к священникам и подготовлена публикация по ркп. РНБ.Солов. 858/968, а также впервые подготовлен к публикации цикл Поучений к священникам из Кормчих западно-русской редакции (РГБ Егор .245 и РГАДА - списки выявлены Л.В.Мошковой). Так как исследование показало, что в данных сборниках имело место значительное редактирование текста Поучения к священникам, а не просто его наращение (как утверждали издатели РИБ), то было принято решение о публикации текста. Продолжалось изучение соотношения состава письмен-

ных и печатных изданий канонических текстов. Исследование показало увеличение значения сборника Псевдо-Зонары для печатной традиции. В частности, установлено, что этот сборник послужил источником одной из глав Поучений патриарха Иосифа (изд. 1642 г.), что ранее не было отмечено исследователями. Исследовался вопрос, насколько широко использовался в древнерусских сборниках византийский по происхождению переводной Изборник Святослава 1073 года, имевший большое значение в духовной жизни Киевской и Московской Руси. Проведенное исследование показало особый интерес, проявляемый к этому памятнику древнерусскими книжниками в XV-XVI вв. В этот период составлялись разнообразные в тематическом отношении сборники, в которые включались статьи из Изборника, зачастую в переработанном или дополненном виде. Результаты исследования были обобщены в статье для итогового сборника по программе (Г.С.Баранкова, Е.В.Белякова «Влияния византийских канонических текстов на славяно-русскую литературную традицию» 1,1. и в подготавливаемой монографии авторов с тем же названием (10 а.л.).

Опубликовано:

Белякова Е.В. Издание Печатной Кормчей (1653) и «византизм» в русской государственности // Вестник Московского университета. Сер. 8 История. 2012 № 5 . С.34-50.

Белякова Е.В. Влияние византийского законодательства о еретиках на русскую средневековую правовую традицию // Древнее право. Ius antiquum. М.,1 (26) 2013. С.108-125. (1,3 а.л.)

Баранкова Г.С. Повествовательные произведения Кирилла Туровского и проблемы русского литературного языка // Письменность, литература, фольклор славянских народов. История славистики. XV Международный съезд славистов. Минск 20-27 авг. 2013 . Докл. российской делегации. М., 2013. С. 52-80 (совместно с И.И. Макеевой). (1,5 а.л.)

Баранкова Г.С. Сборники дидактического характера обращенные к иереям и мирянам // Древняя Русь. Тезисы докладов участников VII Международной конференции «Комплексный подход в изучении Древней Руси». М., 2013, №3 (53). С. 10-11.

В печати:

Белякова Е.В., Мошкова Л.В., Опарина Т.В. Кормчая: от рукописной традиции к первому печатному изданию. М., 2015 (20 а.л.).

Баранкова Г.С., Белякова Е.В. Влияние византийских канонических текстов на славяно-русскую литературную традицию. М., 2015 (10а.л.).

Источниковедческое обеспечение исследований литературного процесса 1920-1930-х гг. (по документам ОР ИМЛИ)
(рук. к.ф.н. Московская Д.С., ИМЛИ РАН)

Завершен обзор документов дополнительных материалов фонда А.Н. Толстого, подготовлен обзор документов материалов фонда литературного критика Александра Макарова, обзор документов фонда директора издательства «Детская литература» Константина Федотовича Пискунова, документов фонда организации

драматургов и композиторов Всеросскомдрам, фонда Демьяна Бедного, фонда Василия Шульгина.

В рамках проекта велась подготовка сборника архивных материалов эмигрантского поэта Валерия Перелешина. В фонде литературного объединения крестьянских поэтов ВОКП выявлены ценные историко-литературные материалы. Собрание обзоров содержания указанных выше фондов представляет основной корпус статей для сборника «Отдел рукописей ИМЛИ РАН: Исследования и материалы».

**Антитрадиционализм и преемственность в программах и практике
славянского литературного авангарда**
(рук. д.ф.н. Будагова Л.Н., ИСл РАН)

На заключительном этапе реализации проекта «Антитрадиционализм и преемственность в программах и практике славянского литературного авангарда» был отредактирован и подготовлен к печати одноименный сборник статей, где нашли отражение научные результаты исследования. В ходе редактирования рукописей особое внимание уделялось целенаправленности статей, их подчиненности основной проблеме проекта — отношению писателя-авангардиста в теории и на практике к национальной и мировой классике, тому - стихийно или сознательно и на каком уровне творчества проявлялись преемственные связи с устоявшимися традициями представителей направления, выступавшего под знаком антитрадиционализма. В результате тщательной авторской и редакторской работы над рукописями богатый по содержанию сборник, охвативший материал не только исторического авангарда (течения первой трети XX века), но и явления неоавангардизма второй половины XX в. обрел внутреннее единство, приблизившись к жанру коллективного труда. Помимо этого завершена и подготовлена к печати созданная в рамках проекта монография Н.В. Шведовой «“Чудесные искры”: поэзия словацкого надреализма. Модернизация и сохранение основ». Она посвящена словацкому сюрреализму, который отличался от других авангардных течений весьма лояльным отношением к национальным традициям, связи с которыми (предполагающие активную работу механизмов преемственности) были оговорены уже в программных документах.

В печати:

«Антитрадиционализм и преемственность в программах и практике славянского литературного авангарда». М., 2015 (15 а.л.).

Шведова Н.В. «Чудесные искры»: поэзия словацкого надреализма. Модернизация и сохранение основ. М, 2015 (15,5 а.л.).

**Художественная литература как способ сохранения,
трансляции и трансформации традиционной культуры**
(рук. д.ф.н. Ларионова М.Ч., ИСЭГИ ЮНЦ РАН)

Мифологема острова как культурная универсалия, парадигматически рассмотренная в рамках проекта, реализуется в индивидуальном авторском творчестве. Так, в прозе Г. Газданова выявлены следующие характеристики воплоще-

ния мифологемы острова: творение субъективного мифа, внесение в мифопоэтический контекст микрокосма личной биографии и расширение ее до универсального макрокосма, построение оригинальной мифопоэтической модели мира, создание мифоцентрических сюжетных схем и трансформация в авторском мифе архетипических образов и сюжетов. В художественном мире Г. Газданова Россия символизирует прошлое, Франция – настоящее, связующее звено между ними – Константинополь. Периферия состоит из «дальних земель», представляющих собой либо островные или полуостровные образования, либо континенты (большие острова). Острова – метафизическая зона смерти, участки безвременья посреди водного пространства жизни. Привлекательность островов определяет существование в прозе Газданова типа «героев-конквистадоров». Такие герои сами создают себе острова как некую спасительную иллюзию, неизменную воображаемую цель своего путешествия по водному времени. Образ острова у Газданова актуализует вариант мифологемы «остров-рай». Оба христианских инварианта рая – потерянный рай и обретенный рай – присутствуют в произведениях Газданова и расположены на пространстве островов. Стремление к острову как к раю, являющемуся воплощенным домом, равнозначно поиску родины.

Опубликовано:

Ларионова М.Ч. Русский фольклор. Темы для самостоятельного изучения. Учебно-методическое пособие. Вып. 1. Ростов н/Д: Foundation, 2014. 192 с. (11,2 п.л.).

Бобякова И.В. Образ домового в русском национальном сознании // Известия Южного федерального университета. Филологические науки. №1. 2014. С. 35-42.

Бобякова И.В. Фольклорный персонаж в русской литературе конца XVIII – начала XIX вв.: домового // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. Сер. Филологические науки. 2014. № 7 (92). С. 141-147.

Ларионова М.Ч. Литература и народная культура: способы сохранения традиции // Художественные традиции в русской литературе XX–XXI веков: Сборник статей и материалов IV Международной научной конференции «Мусатовские чтения – 2013». Великий Новгород: Изд-во НГУ, 2014. С.110-118.

Исторические сочинения на аварском языке в арабографической письменной традиции Дагестана

(рук. Маламагомедов Д.М., ИИАЭ ДНЦ РАН)

В течение текущего 2014 года по проекту был завершён перевод на русский язык зафиксированных и транслитерированных в 2012-2013 гг. арабографических исторических сочинений на аварском языке. В научный оборот введены доселе неизвестные источники на одном из дагестанских языков, в частности, на аварском языке, среди которых особый интерес представляют: «Дербент наме» (История города Дербента), «Тарих Дагестан» (История Дагестана) в двух списках, «Тарих Аргвани» (История села Аргвани), «Тарих Джара» (История Джара) и др. Научной ценностью сочинений является, тот факт, что они составлены на разных диалектах аварского языка. При работе над текстами мы постарались, по мере сил,

сохранить языковые особенности текстов, которые в дальнейшем могут послужить ценным материалом для дальнейшего языковедческого исследования. За текущий 2014 год помимо перевода на русский язык, тексты сочинений снабжены соответствующими научными комментариями (историческими, филологическими). Материалы сочинений использованы и озвучены в докладах международных, всероссийских и региональных научных конференций. Цельные транслитерированные тексты сочинений с соответствующими комментариями изданы в местных журналах и газетах на аварском языке.

В результате проведенной поисковой и исследовательской работы были выявлены тексты арабографических исторических сочинений на аварском языке: «Тарихи Дагестан», «Дербент намэ», «Тарихи Аргвани», «Тарихи Джар» «Сказание о наибе Хаджимураде» со слов его престарелого сына Гулла и внука Казамби и автобиографическое сочинение «Омаров-Чохский». Все выявленные на сегодняшний день тексты арабографических исторических сочинений на аварском языке транслитерированы на кириллицу и переведены на русский язык. Транслитерация произведена с максимальным сохранением языковых особенностей и историческими фактами. Введение в научный оборот памятников письменных источников по истории Кавказа, в том числе и Дагестана, имеет большое значение в плане изучения богатого духовного и исторического наследия народов Дагестана, в том числе аварцев. Введение в научный оборот этих источников восполнит тот историко-лингвистический пробел в деле изучения истории арабоязычной письменной культуры народов Дагестана, Кавказского региона и России в целом. Реализация проекта наглядно демонстрирует прогрессивную роль арабского языка в формировании местной арабографической письменной традиции и создание на основе арабской графики местной письменности и оригинальной духовной литературы. Благодаря этому мы можем обозначить один из этапов интеграции культур дагестанских народов и различных регионов исламского Востока, тем самым выделяя специфику и особенности развития дагестанского общества в системе общемусульманских культурных ценностей.

Опубликовано:

«Дербент наме» или «История завоевания арабами Дагестана» // Национальная газета «Миллат» на аварском языке. № 41(169) от 7.11.2014г. С.4-5; № 42(170) от 14.11.2014г. С.4-5. (Объем 1, 2 п.л.).

Хаджимурад Хунзахский (1815-1858 гг.) // Национальная газета «Миллат» на аварском языке. № 8(136) от 7.03.2014г. С.4-5; № 9(137) от 14.03.2014 г. С.5-6. (Объем 2, 2 п.л.).

«Красный партизан Омаров из Чоха» (1888-1944 гг.) // Национальная газета «Миллат» на аварском языке. № 12 (140) от 04.04 2014 г. С.4-5; № 13(141) от 11.04.2014г. С.4-5. (Объем 1, 2 п.л.).

**Специфика актуализации культурных идеалов в кабардинской поэзии
XX века**

(рук. к.ф.н. Кажарова И.А., КБИГИ)

В 2014 году был исследован так называемый «костюмный контекст» кабардинской поэзии XX века с точки зрения его роли в построении идеала человека. Определена ценностная нагрузка деталей национальной одежды в период становления нового строя, логика их взаимодействия с костюмными атрибутами новой реальности. При определении значимости костюмных деталей (либо отсутствия таковых) в построении идеала человека особое внимание было уделено раннесоветскому периоду, императивной тенденцией которого выступила апология так называемого нового человека. Прочтение поэтических текстов с точки зрения «костюмных смыслов» позволяет утверждать, что в период радикальных преобразований выбор идеала осуществляется, в том числе, и через выбор костюмного облика. Вместе с тем возможен момент неоднозначности выбора, что показано на материале произведений А. Шогенцукова, А. Пшенокова, М. Афаунова, Т. Шакова, А. Кешокова и И. Кажарова. Так же обнаружено, что лишь в контексте женского одеяния оказалось возможным сопоставление/противопоставление современности и прошлого. Выводы исследования нашли отражение в трех публикациях.

Опубликовано:

Кажарова И.А. Кабардинская поэзия XX века: актуализация идеала. Нальчик: ООО «Печатный двор», 2014. 172 с. (7,2 п.л.)

Идеал типического человека в аспекте традиции (на материале поэтических произведений Адальби Браева) // Вестник КБИГИ. (Нальчик). 2014. № 2 (21). С. 99–107(0,7 п.л.);

Самобытность кабардинской литературы 1920–30-х гг. в аспекте идеала // Вестник КБИГИ. (Нальчик) 2014. № 1 (21). С. 59–65 (0,5 п.л.).